

## 1.1 Informationen und Einleitung zur *DVD komplett – prima vista* „Was sagt der kleine Bär?“ sowie Inhaltsverzeichnis von Video- und ROM-Ebene

Von Dietmar Böhm, Anja Köpnick und Ina Hochreuther

### Informationen

Mit der *DVD komplett – prima vista* „Was sagt der kleine Bär?“ halten Sie eine „Premieren-Ausgabe“ in den Händen. Denn es handelt sich hierbei um die erste Veröffentlichung in unserer neuen Unterreihe der Edition *DVD komplett*. Die *DVD komplett – prima vista* ist vom Evangelischen Medienhaus Stuttgart speziell für die Medienpädagogik im Elementarbereich entwickelt worden. Vor allem an Kindertageseinrichtungen wendet sich die Reihe *prima vista*, die thematische Impulse mit medienpädagogischen Inhalten verknüpft. Wie der Name zum Ausdruck bringt, geht es um die „erste Sicht“, den „ersten Blick“ der Jüngsten auf die bunte Medienwelt. Der soll natürlich Vergnügen bereiten, aber auf keinen Fall überfordern. Ausgesuchte Produktionen, die dem Erfahrungshorizont kleiner Kinder entsprechen – zumeist Verfilmungen renommierter Bilderbücher und auch so genannte „Bilderbuchkinos“ – finden sich hier auf der Video-Ebene versammelt. Die kurzen, langsam erzählten Geschichten, die durch ihre eindrucksvollen Bildern bestechen, geben den kleinen Rezipienten die Chance, sich in Ruhe damit zu beschäftigen und so ganz allmählich in einen selbst bestimmten und reflektierten Umgang mit Medien hineinzuwachsen. Genau das ist eine Grundvoraussetzung im lebenslangen Lernen, die möglichst früh, eben in der Elementarerziehung ansetzen sollte. Wie das geht, zeigt die DVD-ROM-Ebene von *prima vista*. Sie enthält methodische Anregungen für die Medienarbeit mit kleinen Kindern, mit älteren Schülerinnen und Schülern sowie für die Aus- und Fortbildung von Pädagoginnen und Pädagogen.

Wir haben uns bei der ersten Publikation in dieser Reihe für vier Verfilmungen der beliebten Bilderbücher um den „kleinen Bären“ entschieden, verfasst von dem dänischen Kinderbuchautoren Thomas Winding, illustriert durch den hierzulande bekannten Zeichner und Autoren Ole Könneke (vgl. Making Of 1.5). Ausschlaggebend dafür war dabei durchaus auch die renommierte Filmemacherin Alexandra Schatz, die seit langem erfolgreich sehr feinsinnig und liebevoll kurze Kinderfilme, oft auf Buchvorlagen beruhend, produziert und vielen durch ebensolche Beiträge etwa in der „Sendung mit der Maus“ bekannt sein dürfte (vgl. Making Of 1.5).

Der gern zitierte „Medienverbund“ kommt in dieser Edition auf positivste Weise zur Geltung. Wir setzen auf die Bekanntheit der Bilderbücher, bieten Ihnen hier die Verfilmungen derselben an und haben Bilderbuchkinos dazu entwickelt, die Sie ebenfalls auf der Video-Ebene finden. Diese vier Bilderbuchkinos entsprechen den Büchern und Filmen. Mit zuschaltbarem Sprechertext lassen sie sich präsentieren. Genauso gut aber können sie allein über ihre Bildwirkung in selbst bestimmtem Tempo gezeigt werden, wobei man entweder nur die Bilder sprechen lassen oder den jeweils dazugehörigen Text vorlesen kann. Die Texthefte zu den vier Bilderbuchkinos „‘Ui!’ / ‚Ups!’ / ‚Puh!’ / ‚Seht mal!’ sagt der kleine Bär“ finden sich auf der ROM-Ebene zum Ausdrucken. Die Orientierung beim Lesen fällt leicht, weil immer die dazugehörigen Bilder klein daneben platziert sind.

Zu jedem der vier Filme vom kleinen Bären beziehungsweise den Bilderbuchkinos gibt es mehrere Kurzentwürfe mit kreativen Ideen, wie sie sich in Kindergarten und Kindertagesstätte sinnig einsetzen lassen. Ein Elternabendmodell rundet diesen Bereich ab. Die vier Unterrichtseinheiten zum leider immer noch nicht hinreichend in den Mittelpunkt gerückten Lernfeld Medienpädagogik helfen Lehrerinnen und Lehrern, hier



## Was sagt der kleine Bär?

in der Fachschule selbst aktiv zu werden und ihren Schülerinnen und Schülern Basiswissen zum Thema Medienpädagogik zu vermitteln. Weit über vierzig Materialblätter, teils Info-, teils Arbeitsblätter, zu allen genannten Bereichen finden sich auf dieser DVD, genauso wie ein Glossar sowie umfangreiche, zumeist kommentierte Medien- und Linktipps.

*„Ich würde es mir dringend wünschen, dass es unter denen, die die Medien machen, eine Art Verschwörung gäbe, menschlich ermutigend zu sein“,* lautet ein Zitat des ehemaligen Bundespräsidenten Richard von Weizsäcker. In diesem Sinne möchten wir Sie unterstützen!

*Ina Hochreuther (Redakteurin)*

### Einleitung

Das Fernsehen und damit Filme sind noch immer das Leitmedium für Kinder. Täglich schauen sich Kinder Filme von unterschiedlichster Qualität an. Sie prägen die Werteerziehung unserer Kinder, bestimmen ihr Freizeitverhalten und oftmals die Diskussionen in den Familien. Umso wichtiger ist es, dass Kindern qualitativ gute Kinderfilme angeboten werden. Der Kindergarten kann ein Ort sein, in dem Kinder solchen Filme begegnen. Hier können Kinder für sie prägende Medienerfahrungen machen. Dafür braucht es aber interessierte Erzieherinnen, die sich zutrauen, Kindern zu Medienkompetenz zu verhelfen. Genau dazu will die vorliegende *DVD komplett - prima vista* einen Beitrag leisten.

Grundlage hierfür sind die vier kurzen Animationsfilme vom kleinen Bären. Diese Geschichten werden Ihnen als Film und als Bilderbuchkino mit gesprochenem Text angeboten. Als Hintergrundmaterial stehen Ihnen Phasenzeichnungen (vgl. 2.2) zur Verfügung, mit deren Hilfe Kindern erklärt werden kann, wie ein Zeichentrickfilm entsteht. Diese Phasenzeichnungen bieten sich auch zum Ausmalen an. So können Kinder sich noch intensiver mit den Geschichten auseinandersetzen. Zusätzlich finden Sie vielerlei Bilder aus den Filmen, die ausgedruckt werden und zu weiteren kreativen Angeboten für Kinder genutzt werden können.

Die unterschiedlichen Medien, die Sie hier vorfinden, haben jeweils ihren eigenen didaktischen Stellenwert. Jedes kann auf vielfältige Weise in der Arbeit im Kindergarten eingesetzt werden: Das Bilderbuchkino eignet sich gut, um eine Verbindung zwischen Bilderbuch und elektronischen Medien herzustellen. Kinder erleben die vertraute Stimme der Erzieherin, die ihnen die Geschichte vorliest, so wie sie es bereits von Bilderbuchbetrachtungen kennen. Die Bilder aber, die auf der Leinwand zu sehen sind, führen bereits zum Medium Film hin. Im Gegensatz aber zum Film, bestimmen beim Bilderbuchkino die Kinder und die Erzieherinnen das Tempo mit. Das nächste Bild wird erst dann gezeigt, wenn die Kinder mit Erzählen oder Fragen soweit sind, dass sie weitergehen wollen.

Da die meisten Kinder bereits mit dem Medium Animationsfilm durch das Fernsehen Erfahrungen gesammelt haben, knüpfen die Filme an diesen an. Das Medium ist ihnen vertraut, die Geschichten sind neu. „Was sagt der kleine Bär?“ Diese Frage lässt sich schnell beantworten, wenn wir nur oberflächlich die Filme betrachten. Sobald man aber beginnt, sich ausführlicher mit den Filmen zu beschäftigen, kann man erkennen, dass diese Filme Ausgangspunkte für vielerlei Entdeckungsreisen bieten – Entdeckungsreisen für Kinder und Erwachsene, gleichermaßen für ErzieherInnen wie Eltern:



## Was sagt der kleine Bär?

---

- Kinder können über die Figur des kleinen Bären eigene Lebensthemen entdecken. „Die Begegnung mit Geschichten und Charakteren der Medienprogramme gibt den Kindern unter anderem Anregungen und Vorstellungen über das soziale Handeln anderer, die sie verwenden können, um sich mit dem eigenen Handeln auseinander zu setzen.“<sup>1</sup>
- Für die Aus- und Fortbildung können die Filme ein Einstieg sein, um entwicklungspsychologische und medienpädagogische Fragestellungen zu erarbeiten.
- Auf Elternabenden lässt sich mit den Filmen zeigen und entdecken, wie Kinder für sich und in Begleitung von Erwachsenen – in diesem Fall von den Eltern – ihre Welt entdecken und erkunden. Und Eltern erhalten Beispiele für gute Kinderfilme.

Mit der vorliegenden *DVD komplett - prima vista* stellen wir Ihnen Material für diese unterschiedlichen Ebenen zur Verfügung. Sie können sie einerseits als Anregungen nutzen, andererseits haben wir die Materialien so aufbereitet, dass sie direkt im Kindergarten wie in der Aus- und Fortbildung oder auf Elternabenden eingesetzt werden können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit den Filmen und dem Material!

*Dietmar Böhm & Anja Köpnick (Autoren)*

## Inhaltsverzeichnis

### DVD-Video-Ebene:

1. **Vier Folgen der Kurzfilmreihe „Was sagt der kleine Bär?“**
  - 1.1 Die vier Folgen nacheinander abspielen
  - 1.2 Die vier Folgen einzeln abspielen:
    - „'Ui!', sagt der kleine Bär“
    - „'Ups!', sagt der kleine Bär“
    - „'Puh!', sagt der kleine Bär“
    - „'Seht mal!', sagt der kleine Bär“
  - 1.3 **Die vier Folgen „Was sagt der kleine Bär?“ als Bilderbuchkinos**
    - 1.3.1 Bilderbuchkino „'Ui!', sagt der kleine Bär“ (mit zuschaltbarem gesprochenen Text)
    - 1.3.2 Bilderbuchkino „'Ups!', sagt der kleine Bär“ (mit zuschaltbarem gesprochenen Text)
    - 1.3.3 Bilderbuchkino „'Puh!', sagt der kleine Bär“ (mit zuschaltbarem gesprochenen Text)
    - 1.3.4 Bilderbuchkino „'Seht mal!', sagt der kleine Bär“ (mit zuschaltbarem gesprochenen Text)
  - 1.4 Weiterer Kurzfilm: „Der einsame Dino Doc“. Dokumentarfilm von Roland Kohm, 6 Min., © Ev. Medienhaus GmbH, Stuttgart 2007.
2. **Bildergalerie**
  - 2.1 Filmstills aus den vier Kurzfilmen „Was sagt der kleine Bär?“
  - 2.2 Phasenzeichnungen aus dem Produktionsprozess der vier Kurzfilme

### Inhaltsverzeichnis DVD-ROM-Ebene:

1. **Informationen zur DVD-ROM-Ebene**
  - 1.1 Informationen und Einleitung zur *DVD komplett - prima vista* „Was sagt der kleine Bär?“, sowie Inhaltsverzeichnis von Video- und ROM-Ebene
  - 1.2 Inhaltsangabe und Beschreibung der vier Folgen von „Was sagt der kleine Bär?“

## Was sagt der kleine Bär?

---

- 1.3 Zum Zusatzfilm „Der einsame Dino Doc“
- 1.4 Medienpädagogik als eigenständiges Thema in den Bildungsplänen
- 1.5 Making Of – Die Filmemacherin Alexandra Schatz sowie Infos zu den Bilderbuch- und den DVD-Autoren
  
- 2. Bildergalerie**
  - 2.1 Filmstills aus den vier Kurzfilmen „Was sagt der kleine Bär?“
  - 2.2 Phasenzeichnungen aus dem Produktionsprozess der vier Kurzfilme
  
- 3. Materialien zum Arbeiten, Lesen, Ausdrucken ...**
  - 3.1 Unterrichtsentwürfe zur medienpädagogischen Arbeit im Kindergarten, beim Elterabend, in der Aus- und Fortbildung**
    - 3.1.1 I. Kurzentwürfe zum Einsatz von „'Ui!', sagt der kleine Bär“ im Kindergarten
    - 3.1.1 II. Kurzentwürfe zum Einsatz von „'Ups!', sagt der kleine Bär“ im Kindergarten
    - 3.1.1 III. Kurzentwürfe zum Einsatz von „'Puh!', sagt der kleine Bär“ im Kindergarten
    - 3.1.1 IV. Kurzentwürfe zum Einsatz von „'Seht mal!', sagt der kleine Bär“ im Kindergarten
    - 3.1.1 V. Kurzentwürfe „Kindergarten kreativ“
    - 3.1.2 Elternabendmodell zum Thema „Kinderfilme“
    - 3.1.3 I. Unterrichtseinheit für die Fachschule / Fortbildung: Einführung in die Medienpädagogik
    - 3.1.3 II. Unterrichtseinheit für die Fachschule / Fortbildung: Hörspiel anhand einer Filmvorlage produzieren
    - 3.1.3 III. Unterrichtseinheit für die Fachschule / Fortbildung: Qualitätskriterien für Kinderfilme
    - 3.1.3 IV. Unterrichtseinheit für die Fachschule / Fortbildung: Entwicklungspsychologie, Thema: Bindung
  - 3.2 Unterrichtsmaterialien zur medienpädagogischen Arbeit im Kindergarten, beim Elterabend, in der Aus- und Fortbildung**
    - M01 Analyse der Filme
    - M02 Kopfstandmethode
    - M03 Die „zehn Gebote“ der Fernseherziehung
    - M04 Arbeitsblatt „Beobachtungsaufgabe ‚Ui!', sagt der kleine Bär“
    - M05 Fragebogen zur eigenen Medienbiografie
    - M06 Arbeitsblatt „Mülleimer oder Schatzkiste?“
    - M07 Arbeitsblatt „Medien-ABC“
    - M08 Arbeitsblatt „Puzzleteile“

## Was sagt der kleine Bär?

---

- M09a Qualitätskriterien für gute Kinderfilme
- M09b Arbeitsblatt „Qualitätskriterien für gute Kinderfilme“
- M10 Arbeitsblatt „Rucksack“
- M11 Bindungstheorie
- M12 Bindungsverhalten von Kleinkindern
- M13a Aufsatz zum Thema „Resilienz“ von Jürg Frick
- M13b Arbeitsblatt „Resilienz“
- M13c Textblatt „Ein resilientes Kind sagt“
- M14 Arbeitsblatt „Filmbearbeitung“
- M15a Medienkompetenz
- M15b Arbeitsblatt „Medienkompetenz 1 - 4“
- M16 Arbeitsblatt „Hörspiele kennen lernen“
- M17 Arbeitsblatt „Geräuschproduktion“
- M18 Arbeitsblatt „Interview“
- M19 Informationen zu Bilderbuchverfilmungen
- M20 Arbeitsblatt „Präsentation Hörspiel“
- M21 Arbeitsblatt „Rückmeldung zum Kinderhörspiel“
- M22 Arbeitsblatt „Raumgeräusche“
- M23a Vorlage für ein „Hörspiel-Drehbuch“
- M23b Arbeitsblatt „Hörspiel-Drehbuch“
- M24 Kopiervorlage Filmtitel
- M25 Info- und Arbeitsblatt „Kriterien für den Einsatz von Kinderfilmen in sozialpädagogischen Einrichtungen“
- M26 Arbeitsblatt „Auswertung der Unterrichtseinheit“
- M27a Arbeitsblatt Eintrittskarten für „'Ui!', sagt der kleine Bär“
- M27b Arbeitsblatt Eintrittskarten für „'Ups!', sagt der kleine Bär“
- M27c Arbeitsblatt Eintrittskarten für „'Puh!', sagt der kleine Bär“
- M27d Arbeitsblatt Eintrittskarten für „'Seht mal!', sagt der kleine Bär“
- M28 Arbeitsblatt Daumenkino für „'Ui!', sagt der kleine Bär“
- M29a Arbeitsblatt Obstkarten-Memory: deutsch-türkisch
- M29b Arbeitsblatt Obstkarten-Memory: deutsch-türkisch-englisch
- M29c Arbeitsblatt Obstkarten-Memory: deutsch-türkisch-englisch – ohne Bilder
- M29d Arbeitsblatt Obstkarten-Memory: zweisprachig – offen

## Was sagt der kleine Bär?

---

- M29e Arbeitsblatt: „Ein Bären-Memory“
- M30 Arbeitsblatt „Faltanleitung von Schatzkisten aus Papier“
- M31 „Kindern multimediale Welten erschließen“ – Aufsatz von Dietmar Böhm
- M32 Arbeitsblatt: „Ein Bild zu jeder Bärengeschichte“
- M33 Arbeitsblatt „Pappfingerbär“

### 3.3 Texthefte mit kleinen Abbildungen zu den vier Bilderbuchkinos vom kleinen Bären

Textheft „'Ui!', sagt der kleine Bär“

Textheft „'Ups!', sagt der kleine Bär“

Textheft „'Puh!', sagt der kleine Bär“

Textheft „'Seht mal!', sagt der kleine Bär“

## 4. Glossar / Themenregister

## 5. Medientipps und Internetlinks

### Impressum

Regie der vier Kurzfilme „Was sagt der kleine Bär?“: Alexandra Schatz  
nach den Bilderbüchern von Thomas Windung und Ole Könnecke

Storybord: Bernd-Wolf Dettelbach

Herstellung: TrickStudio Lutterbeck GmbH

AutorInnen des Begleitmaterials zum Film: Dietmar Böhm und Anja Köpnick

Redaktion der *DVD komplett – prima vista*: Ina Hochreuther

DVD-Authoring und Programmierung: Master Kitchen GmbH

Konzeption und Beratung der Reihe *DVD komplett*: Friedemann Schuchardt

Herausgeber: Evangelisches Medienhaus GmbH, Stuttgart

Gesamtleitung: Martin Dellit

© Evangelisches Medienhaus GmbH, Stuttgart 2008

[www.dvd-complett.de](http://www.dvd-complett.de)